

## EDUARDO URBINA

(June 2007)

### Mailing Address

Department of Hispanic Studies  
Texas A&M University  
College Station, TX 77843-4238  
(979) 845-0464; fax (979) 845-6421

### Home Address

1104 Carmel Court  
College Station, TX 77845  
(979) 693-6056  
e-urbina@tamu.edu

### EDUCATION

- 1979 Ph.D. Hispanic Literatures, University of California at Berkeley  
1975 M.A. Spanish, University of California at Berkeley  
1973 B.A. Spanish (magna cum laude), California State University at Hayward

### RESEARCH AND TEACHING FIELDS

Principal: Cervantes; Golden Age Spanish Literature  
Spanish Language and Culture; Hispanic Studies  
Bibliography and Textual Studies; Digital Humanities

Additional: Narrative Fiction; Cervantes and the novel  
Arthurian Romance (Spanish 16th-century libros de caballerías)

### PROFESSIONAL APPOINTMENTS

- 1992- Professor, Texas A&M University  
2003- Permanent Visiting Professor, University of Castilla-La Mancha (Spain)  
2003- Director, Cátedra Cervantes, University of Castilla-La Mancha (Spain)  
2003- Honorary Curator, Cushing Memorial Library, Texas A&M University  
1996-present Research Associate, Center for the Study of Digital Libraries,  
Texas A&M University  
1986-1992 Associate Professor, Texas A&M University  
1981-1986 Assistant Professor, Texas A&M University  
1980-1981 Assistant Professor, Saginaw Valley State University, Michigan  
1979-1980 Lecturer, University of California at Berkeley

### COURSES TAUGHT

Undergraduate: Beginning Spanish  
\*Intermediate Spanish  
Conversational Spanish

Advanced Grammar and Composition

\*Introduction to Hispanic Literature

Public Speaking in Spanish

Hispanic Culture and Civilization

\*Spanish Literature to 1700

19th-Century Spanish Literature

Hispanic Drama

\*Cervantes

\*Don Quixote Representations in Art, Film and Music

Graduate:

\*Cervantes and the Hispanic Novel

\*Spanish Literature of the Golden Age

\*The Spanish Comedia: Text and Performance

\*Research, Theory and Writing

Medieval and Renaissance Spanish Literature

\* Current teaching duties

## THESIS & DISSERTATIONS

- “Thematic Music as a Structuring Element in the Drama of Lope de Vega.” Ann Sifers. (M.A. 1985). Director.
- “The Diabolical Adventures of Don Quixote and the Possession of Shakespeare’s Protagonists: Religious Climates and Models of Madness in Late Renaissance Spain and England.” Hilaire Kallendorf. (B.A. Honors Thesis, 1995). Co-director with James Harner.
- “El ‘sic et non’ en el Libro de buen amor.” Melvin Hinton. (M.A. Spanish, 1999). Director.
- “Don Quixote in the Digital Age: An Analysis of Traditional Editorial Practices and Current Electronic Editions.” Cruz Yolanda Lugo. (M.A. Spanish, 1999). Director.
- “Towards an Electronic Variorum Edition Originating from Available-Quality Document Facsimiles.” Shueh-Cheng Hu (Ph.D. Computer Science, 2000). Committee member. (Based on electronic variorum edition of Don Quixote, and funded in part by the Cervantes Project).
- “Automatic and Heuristic Conversion of Plain Text Bibliographic Records to MARC Format.” Siddarth Kalasapur (M.S. Computer Science, 2001). Committee member. (Based on Cervantes’ bibliography and funded by the Cervantes Project).

- “Text Markup Using the TEI and Collations Using the MVED: A Comparison of Text Encoding Schemes in Producing Electronic Text.” Rajiv D. Kochumman (M.S. Computer Science, 2002). Committee member. (Based on electronic variorum edition of Don Quixote and funded by the Cervantes Project).
- “Virtual Edition Readers Interface: Initial Design and Implementation.” Arpita Goenka (M.S. Computer Science, 2003). Committee member. (Based on electronic variorum edition of Don Quixote and funded by the Cervantes Project).
- “Solving the Broken Link Problem in Walden’s Paths.” Zubin Jamshed Dalal (M.S. Computer Science, 2003). Committee Member.
- “Feature Identification Framework and Applications,” Michael Neal Audenauert (M.S. Computer Science, 2005). Committee member. (Based on archive of Cervantes’ documents and funded by the Cervantes Project/Cervantes Chair).
- “Interlinking Related Diverse Media in a Digital Library.” Manas Souravara Singh (M.S. Computer Science, 2006). Committee member. (Based on archive of music in the works of Cervantes at the Cervantes Project/Cervantes Chair).
- “A Digital Library Approach in the Reconstruction of Ancient Sunken Ships.” Carlos Monroy (Ph.D. Computer Science, 2007). Committee member. In progress.
- “Facilitating Reading through a Theme-driven Approach.” Jie Deng. (Ph.D. Computer Science, 2008). Committee Member. (Based in part on the Quixote and funded by the Cervantes Project). In progress.

## **HONORS and AWARDS**

- Distinguished Research Award, College of Liberal Arts, Texas A&M University, 2003
- Named Honorary Curator, Cushing Memorial Library and Archives, Texas A&M University, 2003-present
- Named Director, Cervantes Chair (Cátedra Cervantes), Universidad de Castilla-La Mancha (Spain), 2003-2007; reappointed 2007-2009.
- Named Faculty Fellow, College of Liberal Arts, Texas A&M University, 2001-2003
- Elected to the North American Academy of the Spanish Language, 1999
- Elected to Executive Committee, Asociación de Cervantistas (Spain), 1999-2004
- Founding Member, and elected Vice President, Academia Cervantina Internacional (Mexico), 1999-2000
- David Hinojosa Award, Professional Hispanic Network, Texas A&M University, 1999
- Named Bibliographer of the Cervantes Society of America, 1995-1997
- Elected to Executive Council of the Cervantes Society of America, 1986-1988; 1994-1997

- Elected to MLA Executive Committee, Division on 16th- and 17th-Century Spanish Prose & Poetry, 1988-1992
- Charles E. Kany Graduate Fellowship, University of California at Berkeley, 1978-1979.
- Sigma Delta Pi, Spanish Honor Society
- Who's Who among Hispanic Americans

## GRANTS

- Summer Research Stipend; College of Liberal Arts, Texas A&M University, 1982
- Summer Research Grant, College of Liberal Arts, Texas A&M University, 1983
- Minigrant, Texas A&M University, 1984
- Teaching Load Reduction Award; College of Liberal Arts, Texas A&M University, Spring 1985
- Research Expense Grant; College of Liberal Arts, Texas A&M University, Spring 1985
- NEH Seminar: "Ortega y Gasset's Idea of Art, Literature and Criticism." Director: Prof. Ciriaco Morón Arroyo, Cornell University, Summer 1985
- Research Expense Grant; College of Liberal Arts, Texas A&M University, Summer 1985
- Teaching Load Reduction Award; College of Liberal Arts, Texas A&M University, Spring 1986
- Research Expense Grant; College of Liberal Arts, Texas A&M University, Summer 1986
- International Enhancement Grant; Office of International Coordination, Texas A&M University, Summer 1989
- Faculty Academic Leave Program; Texas A&M University, 1989 (Fall 1989)
- Travel Grant; American Council of Learned Societies, 1989
- Publication Grant, Texas A&M University, College of Liberal Arts, 1990
- Curriculum Development Grant; Honors Program, Texas A&M University, 1994
- Publication Grant for Cervantes and His Times; Centro de Estudios Cervantinos, Spain, 1994
- Development Grant, Anuario Bibliográfico Cervantino 1; Centro de Estudios Cervantinos, Spain, 1995
- Research Grant; Anuario Bibliográfico Cervantino, vol 1; Program for Cultural Cooperation between Spain's Ministry of Culture and U.S. Universities, University of Minnesota, 1995
- Travel Grant, Office of International Coordination, TAMU, 1995
- Faculty Development Leave Grant; Texas A&M University, 1995 (Spring 1996)
- Minigrant, Texas A&M University, 1996
- Undergraduate Research Opportunity Program, Dept. MOCL, 1996
- Publication subvention for Cervantes and His Times, vol. 6; Centro de Estudios Cervantinos, 1996
- International Travel Grant; College of Liberal Arts, TAMU, 1997
- Curriculum Development Grant; Honors Program, Texas A&M University, 1997

- Publication subvention for Cervantes and His Times, vol. 7; Centro de Estudios Cervantinos, 1997
- Minigrant, Texas A&M University, 1998
- International Travel Grant; College of Liberal Arts, TAMU, 1998
- Interdisciplinary Research Initiatives, Office of the Vice President for Research and, Texas A&M University, 1998-99; with Prof. Richard Furuta, Dept. Computer Sciences; TEES Center for the Study of Digital Libraries (\$25,000)
- Publication grant for Cervantes and His Times, vol. 8; Documentos Cervantinos (NY: Lang, 2000). Program for Cultural Cooperation between Spain's Ministry of Culture and U.S. Universities. University of Minnesota, 1999 (\$1,000)
- Research and Development Grant for the Cervantes Project, College of Liberal Arts, TAMU, 1997-2000 (\$13,500)
- Development and publication grant, Centro de Estudios Cervantinos, Spain; Anuario Bibliográfico Cervantino, vols. 2-3 and The Cervantes Project, 1996-2000 (\$11,500)
- Interdisciplinary Research Initiatives, Office of the Vice President for Research, Texas A&M University, 2000-2001; with Prof. Richard Furuta, Dept. Computer Sciences; TEES Center for the Study of Digital Libraries (\$25,000)
- National Science Foundation, Information Technology Research, 2000-2004; with Prof. Richard Furuta, Dept. Computer Sciences; TEES Center for the Study of Digital Libraries (\$498,207)
- Humanities Informatics, Melbern G. Glasscock Center for Humanities Research, TAMU, 2001 (\$4,000)
- Humanities Informatics, Office of the Vice President for Research, Texas A&M University, 2001 (\$4,000)
- Faculty Fellowship, College of Liberal Arts, TAMU, 2001-2003 (\$5,000)
- Faculty Development Leave; Texas A&M University, 2002 (Spring 2003)
- Development grant for Cervantes Project Rare Book Collection, Cushing Memorial Library, TAMU Libraries, 2002-2003 (\$15,000)
- Humanities Informatics, Telecommunications and Informatics Task Force, Office of the Vice President for Research, TAMU, 2002-2003; leading PI, with Prof. Fred Heath, et al., TAMU Libraries (\$300,000)
- Cervantes Project Collection, College of Liberal Arts Library Advancement Initiative, TAMU, 2003 (\$20,000)
- Distinguished Research Award, College of Liberal Arts, Texas A&M University, 2003 (\$2,000)
- Cervantes Project Collection, Texas A&M University Libraries, 2003-2004 (\$20,000)
- Cervantes Chair (Cátedra Cervantes), University of Castilla-La Mancha; Banco de Santander, 2003-2007 (€240,000)
- Humanities Informatics, Telecommunications and Informatics Task Force, Office of the Vice President for Research, TAMU, 2004-2005; leading PI, with Prof. Colleen Cook, et al., TAMU Libraries (\$369,150)

- Melbern G. Glasscock Center for Humanities Research, TAMU, Don Quixote Iconography Symposium and Proceedings, 2004 (\$4,000)
- Friends of the Library, Cushing Memorial Library and Archives, TAMU, Don Quixote Iconography Symposium, 2005 (\$5,000)
- Instituto Cervantes (New Mexico), Don Quixote Iconography Symposium, 2005 (\$1,000)
- Spanish Consulate in Houston; España Acción Cultural Exterior, Don Quixote Iconography Symposium, 2005 (\$1,500)
- College of Liberal Arts, Texas A&M University, Publication proceedings Don Quixote Iconography Symposium, 2005 (\$1,000)
- Cervantes Project Collection, Texas A&M University Libraries, 2004-2005 (\$20,000)
- Cervantes Project/Humanities Informatics, College of Liberal Arts, 2005-2006 (\$15,000)
- Cervantes Project Collection, Texas A&M University Libraries, 2005-2006 (\$20,000)
- College of Liberal Arts, Library enhancement grant, TAMU, 2006-2007 (\$20,000)
- National Endowment for the Humanities, Preservation and Access grant; leading PI, with Richard Furuta and Steven E. Smith, 2006-2008 (\$605,171)
- Cervantes Project Collection, Texas A&M University Libraries, 2006-2007 (\$30,000)
- Cervantes Chair (Cátedra Cervantes), University of Castilla-La Mancha; Banco de Santander, 2007-2009 (€120,000)

## **EDITORIAL EXPERIENCE**

1. Editor, Anuario Bibliográfico Cervantino. Centro de Estudios Cervantinos; Asociación de Cervantistas; Cátedra Cervantes, UCLM (1996-present).
2. Co-editor (with Jesús G. Maestro), Anuario de Estudios Cervantinos. Mirabel Editorial/Cátedra Cervantes, UCLM (2004-present)
3. Editor, Cervantes International Bibliography Online (1995-present). Proyecto Cervantes. Texas A&M University; Center for the Study of Digital Libraries. <<http://cervantes.tamu.edu/>>
4. Editor, Cervantes Digital Library (1996-present). Proyecto Cervantes. Texas A&M University; Center for the Study of Digital Libraries. <<http://cervantes.tamu.edu/>>
5. Associate Editor, South Central Review, 1988-1992.
6. General Editor, Series: CERVANTES AND HIS TIMES. New York-Bern-Frankfurt: Peter Lang Publishing Inc., 1990-2000.

Vol. 1: Ellen D. Lokos. *The Solitary Journey: Cervantes's Voyage to Parnassus*. New York: Lang, 1991.

REVIEWED in: *Cervantes* 13 (1993); *Journal of Hispanic Philology* (1992); *Iberoromania* (1993); *Indiana Journal of Hispanic Literatures* (1994); *Romance Quarterly* (1996); *Anales Cervantinos* 33 (1995-97).

Vol. 2: Barbara Esquivel-Heinemann. *Don Quixote's Sally into the World of Opera. Libretti between 1680 and 1976*. New York: Lang, 1993.

REVIEWED in: *Cervantes* 15 (1995); *Hispania* 78 (1995); *Archiv für das Studium der Neueren Sprachen und Literaturen* 234 (1997).

Vol. 3: Theresa Ann Sears. *A Marriage of Convenience: Ideal and Ideology in the Novelas ejemplares*. New York: Lang, 1994.

REVIEWED in: *Cervantes* 16 (1996); *Bulletin of Hispanic Studies* (1996); *Hispania* (1997); *Notas* 5.1 (1998).

Vol. 4: Cory A. Reed. *The Novelist as Playwright: Cervantes and the Entremés nuevo*. New York: Lang, 1993.

REVIEWED in: *Hispania* (1994); *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* (1994); *Bulletin of the Comediantes* (1994); *Cervantes* 15 (1995).

Vol. 5: Robert ter Horst. *The Fortunes of the Novel: a Study in the Transposition of a Genre*. New York: Lang, 2003.

REVIEWED in: *Cervantes* 24.2 (2004): 265-72; *Scriblerian* 38 (2005).

Vol. 6: Louis Imperiale. *La Roma clandestina en Francisco Delicado y Pietro Aretino*. New York: Lang, 1997.

Vol. 7: William H. Clamurro. *Beneath the Fiction: The Contrary Worlds of Cervantes's Novelas ejemplares*. New York: Lang, 1998.

REVIEWED in: *Revista de Estudios Hispánicos* 33 (1999); *Cervantes* 19.1 (1999); *Hispania* 82 (2000).

Vol. 8: Krzysztof Sliwa. *Documentos Cervantinos: Nueva recopilación; lista e índices*. New York: Lang, 2000.

REVIEWED in: *Cervantes* 21.1 (2001).

7. Invited contributor to the critical edition of *Don Quijote de la Mancha* published by the Instituto Cervantes-Centro para la edición de los clásicos españoles. Francisco Rico, Director. Barcelona: Crítica, 1998. 2 vols. 2<sup>nd</sup> revised edition, 1999; 3<sup>rd</sup> edition, 2001.

8. Invited contributor, *Don Quijote de la Mancha*. 400th Anniversary Edition, 1605-2005. Francisco Rico, Director. Barcelona: Galaxia Gutenberg-Círculo de Lectores, 2004. 2 vols.

9. Advisory Board, H-Cervantes, an InterNetwork devoted to Cervantes, part of the H-Net electronic network, supported by the NEH. 1996-1998.

10. General Editor, Electronic variorum Edition of the Quixote. The Cervantes Project-Center for the Study of Digital Libraries, TAMU/Cátedra Cervantes, University of Castilla-La Mancha. 1998- (in progress). Part I, 1605 princeps, 2005. Part II, 1615 princeps, 2006.

11. Editorial Board, Cervantes; Bulletin of the Cervantes Society of America, 2003-2006.

12. Editor, Textual Iconography of the Quixote: Digital Archive and Collection. The Cervantes Project, Center for the Study of Digital Libraries, and Cushing Memorial Library, Texas A&M University. 2002- (in progress). <http://dqi.tamu.edu>

13. Coord., Don Quixote de la Mancha (London, 1781), Rev. John Bowle. Facsimile edition. Preface, Eduardo Urbina; Introduction by Daniel Eisenberg. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 2005. 3 vols.

14. Director and Co-Editor, with Jesús G. Maestro, University of Vigo (Spain)

BIBLIOTECA MIGUEL DE CERVANTES; Mirabel Editorial-Academia del Hispanismo (Vigo, Spain) in collaboration with the Proyecto Cervantes, TAMU and Cátedra Cervantes, UCLM:

1. Stanislav Zimic. Cuentos y episodios del Persiles, 2005 [2006].
2. Don Quixote Illustrated: Textual Images and Visual Readings/Iconografía Textual del Quijote. Eds. Eduardo Urbina y Jesús G. Maestro. (2005).
3. Juan José Pastor Comín. Cervantes: Música y Poesía. El hecho musical en el pensamiento lírico cervantino. (2007).
4. Giuseppe Grilli. Sobre el primer Quijote. (2007).
5. Jesús G. Maestro. Las ascuas del Imperio: Crítica de las Novelas ejemplares de Cervantes desde el materialismo filosófico. (2007).

## **PUBLICATIONS**

### **Summary:**

Monographs: 2 Web Digital Project: 1 Electronic editions and digital archives: 11 Books edited: 16 Bibliography volumes edited: 5 Book series and journals edited: 4 Journal publications (refereed): 35 Book Chapters & Homenajes: 21 Selected or refereed conference



proceedings: 43 Notes and non-refereed publications: 8 Book reviews: 25 Courses: 4  
Presentations: 116

### **I. Books; monographs:**

1. Principios y fines del Quijote. Potomac, MD: Scripta Humanistica, 1990.

REVIEWS: South Atlantic Review (1991) by Julio Baena; Anales Cervantinos (1991) by Alberto Sánchez; Cervantes (1992) by Amy Williamsen; Journal of Hispanic Philology (1992) by Robert Fiore; Hispania 75 (1992) by James Parr; Bulletin of Hispanic Studies (1993) by John Weiger; Romance Quarterly 40 (1993) by Diane Chaffee-Sorace; Indiana Journal of Hispanic Literatures 5 (1995) by James Parr.

2. El sin par Sancho Panza: parodia y creación. Barcelona: Anthropos, 1991.

REVIEWS: Anales Cervantinos (1991); Cervantes (1992) by Anthony Cardenas; Anales Cervantinos (1993) by Enrique García Santo-Tomás; Epos (1993) by Jesús G. Maestro; MLR (1994) by Alison Weber; South Atlantic Review (1994) by Baltasar Fra-Molinero; Nueva Revista de Filología Hispánica (1994) by Rocío Irene Mejía; Hispanic Review (1995) by Emilia Navarro; Journal of Hispanic Philology (1993-94) [1997] by Monique Joly.

### **II. Books; edited:**

1. Don Quixote Illustrated: Textual Images and Visual Readings/Iconografía del Quijote. (Biblioteca Cervantes 2). Pontevedra: Mirabel Editorial/Cátedra Cervantes, 2005. With Jesús G. Maestro.
2. Miguel de Cervantes, Historia del famoso cavallero, Don Quixote de la Mancha. Editada y anotada por el Reverendo Juan Bowle. London: B. White; Salisbury: Impr. de E. Easton, 1781. Edición facsímile. Prepared with a Preface by E. Urbina; "Introduction," Daniel Eisenberg. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 2006. 3 vols.
3. Don Quixote Illustrated: An Exhibit in Celebration of the 4<sup>th</sup> Centenary of the Quixote. College Station, TX: Texas A&M University, 2005. Printed by the Wind River Press, Austin (March 2005). With Javier Panadero and Chris Morrow. Online catalog available at: <http://libraryasp.tamu.edu/cushing/online/cervantes/>

### **III. Electronic editions and digital archives:**

- CERVANTES PROJECT; DIGITAL LIBRARY AND HYPERTEXT ARCHIVES

1. Cervantes International Bibliography Online (1994-1999). The Cervantes Project. Texas A&M University-Center for the Study of Digital Libraries, 1996-2005. <http://www.csdl.tamu.edu/cervantes/english/biblio.html>
2. Cervantes Digital Library. The Cervantes Project, with Richard Furuta, Center for the Study of Digital Libraries, Texas A&M University, 1996-2006.
  - 2.1 Miguel de Cervantes, Obras Completas, with Prof. Fred Jehle, Indiana-Purdue University. Novelas ejemplares and La Galatea. E-texts based on R. Schevill and A. Bonilla's edition. 5 vols. (Madrid, 1922-23). The Cervantes Project; Texas A&M University -Center for the Study of Digital Libraries, 1996-2002. <http://www.csdl.tamu.edu/cervantes/english/ctxt/sb/>
  - 2.2 Miguel de Cervantes, Obras completas. E-texts from Florencio Sevilla and Antonio Rey's edition for the CEC, 3 vols. (Alcalá de Henares, 1994-95). The Cervantes Project; Texas A&M University-Center for the Study of Digital Libraries, 1997-1999. <http://www.csdl.tamu.edu/cervantes/english/ctxt/cec/>
- 3.1 Miguel de Cervantes, El ingenioso hidalgo don Quixote de la Mancha (Madrid: Juan de la Cuesta, 1605). The Cervantes Project. Texas A&M University-Center for the Study of Digital Libraries, 2004. <http://csdll.cs.tamu.edu:8080/veri/indexPrinceps05.html>
- 3.2 Miguel de Cervantes, El ingenioso hidalgo don Quixote de la Mancha (Madrid: Juan de la Cuesta, 1615). The Cervantes Project. Texas A&M University-Center for the Study of Digital Libraries, 2004. <http://csdll.cs.tamu.edu:8080/veri/indexPrinceps15.html>
- 4.1 Miguel de Cervantes, Historia del famoso cavallero, Don Quixote de la Mancha. Edited and annotated by the Reverend Juan Bowle. London: B. White et al; Salisbury: Impr. de E. Easton, 1781. 3 vols. The Cervantes Project; Texas A&M University-Center for the Study of Digital Libraries, 2003-2005. Electronic facsimile edition in 2 versions. <http://csdll.cs.tamu.edu:8080/veri/indexBowle.html>
- 4.2 Miguel de Cervantes. Vida y hechos del ingenioso hidalgo don Quixote de la Mancha. Londres: J. y R. Tonson, 1738. 4 vols. The Cervantes Project; Texas A&M University-Center for the Study of Digital Libraries, 2006. Electronic facsimile edition. <http://csdll.cs.tamu.edu:8080/dqfacsimiles/tonson.jsp>
- 4.3 Miguel de Cervantes. Novelas ejemplares (1613). Ed. by Annalisa Argelli (Il Novelliere Castigliano di Michel di Cervantes Saavedra, tr. G.A. Novilieri Clavelli, Venezia: Barezzi, 1626. Novelle di Michel di Cervantes Saavedra, tr. Donato Fontana, Milano: Vallo e Besozzo, 1627). The Cervantes Project; Texas A&M University-Center for the Study of Digital Libraries, 2006. [http://www.csdl.tamu.edu/cervantes/V2/textos/index\\_argelli.html](http://www.csdl.tamu.edu/cervantes/V2/textos/index_argelli.html)

5. Cervantes Digital Archive of Images. The Cervantes Project. Texas A&M University-Center for the Study of Digital Libraries, 1998-2005. <http://www.csdl.tamu.edu/cgi-bin/cervantes-cgi/cdai/images>
6. Textual Iconography of the Quixote: a Digital Archive. Proyecto Cervantes/Cátedra Cervantes. Texas A&M University-Center for the Study of Digital Libraries, 2003-2007. <http://dqi.tamu.edu>
7. Electronic variorum edition of the Quixote (EVE-DQ). The Cervantes Project-Center for the Study of Digital Libraries, TAMU/Cátedra Cervantes, University of Castilla-La Mancha. 1998- (in progress). Part I princeps, June 2005; Part II princeps, December 2005. <http://quixote.tamu.edu>
8. Short Title Index of the Cervantes Project Collection. Eduardo Urbina and Christopher Morrow, eds. Cushing Memorial Library and Archives, Texas A&M University, 2006. <http://libraryasp.tamu.edu/cushing/onlinex/cervantes/>

#### IV. Journals edited:

➤ ANUARIO BIBLIOGRÁFICO CERVANTINO

1. Anuario Bibliográfico Cervantino 1 (1994-1995). Special Issue of Cervantes: Bulletin of the Cervantes Society of America 16 (1996). 205 pp.  
1.1 Electronic re-edition prepared by Fred Jehle, at <http://www2.h-net.msu.edu/~cervantes/csa/articw96/abc94-5.htm> (2001).
2. Anuario Bibliográfico Cervantino 2 (1996-1997). Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos, 1997. 214 pp.
3. Anuario Bibliográfico Cervantino 3 (1998). Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos, 1999. 259 pp.  
--3.1. 2<sup>nd</sup> edition, special issue revised for Asociación de Cervantistas, 2000. 264 pp.
4. Anuario Bibliográfico Cervantino 4 (1999). Palma: Universidad de las Islas Baleares-Asociación de Cervantistas, 2001. 224 pp.
5. Anuario Bibliográfico Cervantino 5 (2000-2001). Ciudad Real: Universidad de Castilla-La Mancha; Cátedra Cervantes, 2005. 254 pp.

➤ ANUARIO DE ESTUDIOS CERVANTINOS

1. Anuario de Estudios Cervantinos 1. Pontevedra: Mirabel Editorial/Cátedra Cervantes, 2004 [2005]. Co-editor, with Jesús G. Maestro. 207 pp.
2. Anuario de Estudios Cervantinos 2. Pontevedra: Mirabel Editorial/Cátedra Cervantes, 2005 [2006]. Co-editor, with Jesús G. Maestro. 213 pp.
3. Anuario de Estudios Cervantinos 3. Vigo: Editorial Academia del Hispanismo/Cátedra Cervantes, 2006 [2007]. Co-editor, with Jesús G. Maestro. 287 pp.
4. Anuario de Estudios Cervantinos 4. Vigo: Editorial Academia del Hispanismo/Cátedra Cervantes, 2007 [2008]. Co-editor, with Jesús G. Maestro. Forthcoming.

## V. Articles, Book Chapters, and Proceedings:

### A. Journals (refereed and/or invited)

1. “Don Quichotte conduit par la Folie: La herencia de Charles-Antoine Coypel en las ediciones ilustradas del Quijote.” Anuario de Estudios Cervantinos 4 (2008). With Fernando González Moreno. Forthcoming.
2. “Bibliografía cervantina (2007).” Anuario de Estudios Cervantinos 4 (2008). Forthcoming
3. “Reflejos lunares, o la transformación paródica de la locura quijotesca en Moon Palace (1989) de Paul Auster.” *Espéculo: Revista de Estudios Literarios* 35 (March-June 2007): <http://www.ucm.es/info/especulo/numero35/pamoon.html>.
4. “Bibliografía cervantina (2006).” Anuario de Estudios Cervantinos 3 (2006) [2007]: 259-65.
5. “Visual Knowledge: Textual Iconography of the Quixote, a Hypertextual Archive.” *Literary and Linguistic Computing* (Oxford UP) 21.2 (2006): 247-58. With Richard Furuta et al. (Refereed).
6. “La colección de Quijotes ilustrados del Proyecto Cervantes: Catálogo de ediciones y archivo digital de imágenes.” *Cervantes: Bulletin of the Cervantes Society of America* 25.1 (2005) [2006]: 79-104. With Fernando González Moreno et al. Available as PDF at <http://www.h-net.org/~cervantes/csa/artics05/moreno.pdf> (Refereed).

7. "Bibliografía cervantina (2005)." *Anuario de Estudios Cervantinos* 2 (2005) [2006]: 167-80.
8. "Las aventuras ciberespaciales de don Quijote en América: el Proyecto Cervantes." *Insula: Revista de Letras y Ciencias Humanas* (Madrid) 697-698 (2005): 24-28. Special issue: *Cervantismos Americanos*, edited by Enrique Santo Tomás. (Invited).
9. "Don Quijote, libro ilustrado." *Contrastes* (Valencia) 38 (febrero-marzo 2005): 37-41. Special issue: "Quijote intesdisciplinar." (Invited).
10. "Bibliografía cervantina (2003-2004)." *Anuario de Estudios Cervantinos* 1 (2004) [2005]: 177-84.
11. "Hacia el Quijote en su IV Centenario (1605-2005): hipertextualidad e informatización." *Bulletin of Spanish Studies* (Glasgow) 81.4-5 (2004): 553-67. Special issue in honor of E. C. Riley; also published in book form. (Invited and refereed).
12. "The Grangerized Copy of John Bowle's Edition of Don Quixote at the Cushing Memorial Library of Texas A&M University." *Cervantes: Bulletin of the Cervantes Society of America* 23.2 (2003): 85-118. With Steven E. Smith. (Refereed).
13. "Texto, contextos e hipertexto: la crítica textual en la era digital y la edición electrónica variorum del Quijote." *Quaderni di letterature iberiche e iberoamericane* (Milan) 27 (1999-2000) [2002]: 21-49. (Invited)
14. "El Quijote a final de siglo: nuevas prácticas y tendencias editoriales." *Iberoamericana* (Germany) 1.2 (2001): 221-32. (Invited)
15. "Recursos electrónicos para el estudio de Cervantes y su obra: Bibliografía analítica II." *Espéculo; Revista de Estudios Literarios* (Universidad Complutense, Madrid) 18 (February 2001). <http://www.ucm.es/info/especulo/numero18/bibcerv2.html>. (Refereed)
16. "Bibliografía analítica sobre ediciones, estudios críticos y otros materiales electrónicos sobre Cervantes y su obra." *Espéculo; Revista de Estudios Literarios* (Universidad Complutense, Madrid) 13 (Nov. 1999-February 2000): <http://www.ucm.es/info/especulo/numero13/bibcerv.html>. (Refereed).

17. "An Electronic Edition of Don Quixote for Humanities Scholars." Document numérique (Paris: Editions Hermes), vol. 3, 1-2, spécial Documents anciens (November 1999): 75-91. With Shueh-Cheng Hu and Richard Furuta. (Refereed).
18. "El arte nuevo de editar textos en este tiempo: Descripción de la estructura y demostración del funcionamiento de la edición electrónica virtual variorum del Quijote (EEVV-DQ) del Proyecto Cervantes 2001." *Espéculo; Revista de Estudios Literarios* (Universidad Complutense, Madrid) 12 (julio-octubre 1999): <http://www.ucm.es/info/especulo/numero12/artenuev.html>; with Shueh-Cheng Hu and Richard Furuta. (Refereed).
19. "Historias verdaderas y la verdad de la historia: Fernando Arrabal vs. Stephen Marlowe." *Cervantes; Bulletin of the Cervantes Society of America* 18.2 (1998): 158-69. (Refereed).
20. "'En alas del deseo': el motivo de los altibajos en el Quijote." *Indiana Journal of Hispanic Literatures* 2.1 (1994): 87-104. (Refereed).
21. "Hacia El viejo celoso de Cervantes." *Nueva Revista de Filología Hispánica* 38 (1990): 733-42. Special issue on Cervantes. Monique Joly, ed. (Invited).
22. "La aventura guardada: don Quijote como caballero desaventurado." *Romance Quarterly* 37 (1990): 431-40. (Refereed).
23. "El concepto de admiratio y lo grotesco en el Quijote." *Cervantes; Bulletin of the Cervantes Society of America* 9.1 (1989): 17-33. (Refereed).
24. "Gigantes y enanos: de lo maravilloso a lo grotesco en el Quijote." *Romanistisches Jahrbuch* 38 (1987) [1989]: 323-38. (Refereed).
25. "Don Quijote, puer-senex: un tópico y su transformación paródica en el Quijote." *Journal of Hispanic Philology* 12 (1988) [1989]: 127-38. (Refereed).
26. "Animal Imagery in *Miau*." *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos* 12 (1988): 336-45. (Refereed).
27. "Chrétien de Troyes y Cervantes: más allá de los libros de caballerías." *Anales Cervantinos* 24 (1986) [1988]: 137-47. (Refereed).
28. "'La razón de más fuerza': triple juego en *La verdad sospechosa*." *Hispania* 70 (1987): 724-30. (Refereed).

29. "Spatial Humor in Don Quixote Part One." *Discurso Literario* 5 (1987): 195-208. (Refereed).
30. "Beware!: A Cautionary Reading of 'Las babas del diablo'." *Dieciocho* 8.2 (1985) [1986]: 231-35. (Refereed).
31. "Eclipse real: sol y sombra en *Del rey abajo, ninguno*." *Bulletin of the Comediantes* 36 (1984): 101-110. (Refereed).
32. "Sancho Panza a nueva luz: ¿tipo folklórico o personaje literario?" *Anales Cervantinos* 20 (1982) [1983]: 93-101. (Refereed).
33. "Mesías y redentores: constante estructural y motivo temático en *Fortunata y Jacinta*." *Bulletin Hispanique* 83 (1981) [1982]: 379-98. (Refereed).
34. "'Humanamente hablando': Juan Ruiz y Quevedo ante la muerte." *Revista de Estudios Hispánicos* 16 (1982): 35-44. (Refereed).
35. "El caballero anciano en *Tristán de Leonís* y *don Quijote, caballero cincuentón*." *Nueva Revista de Filología Hispánica* 29 (1980) [1981]: 164-72. (Refereed).

## **B. Book chapters and *Homenajes***

1. "El texto como hipertexto: la edición variorum del Quijote." *Los textos de Cervantes*. Ed. Francisco Rico. Barcelona: C.E.C.E., 2007. (Invited). Forthcoming.
2. "Parodias cervantinas: el Quijote en tres novelas de Paul Auster (*La ciudad de cristal*, *El palacio de la luna* y *El libro de las ilusiones*)." 'Calamo corriente': *Homenaje a Juan Bautista de Avallé Arce*. Ed. Miguel Zugasti. RILCE (Universidad de Navarra) 23.1 (2007): 245-56. (Invited).
3. "Reading Matters: Quixotic Fiction and Subversive Discourse in Paul Auster's *The Book of Illusions*." *Critical Reflections: Essays on Golden Age Spanish Literature in Honor of James A. Parr*. Eds. Barbara Simerka and Amy R. Williamsen. Lewisburg, PA: Bucknell University Press, 2006. 57-66. (Invited).
4. "Visual Knowledge: Textual Iconography of the Quixote." *Don Quixote Illustrated: Textual Images and Visual Readings/Iconografía del Quijote*. Eds. Eduardo Urbina and Jesús G. Maestro. (Biblioteca Miguel de Cervantes 2). Pontevedra: Mirabel Editorial, 2005. 15-38.

5. "La ficción que no cesa: Cervantes y Paul Auster." Cervantes en el ámbito anglosajón. Eds. Diego Martínez Torrón and Bernd Dietz. Madrid: SIAL Ediciones, 2005. 433-42. (Invited).
6. "Introduction." Don Quijote Illustrated: an Exhibit in Celebration of the 4<sup>th</sup> Centenary of the Quijote, 1605-2005. College Station, TX: Texas A&M University, 2005. 3-10.
7. "Hacia el Quijote en su IV centenario (1605-2005): hipertextualidad e informatización." Cervantes: Essays in Memory of E. C. Riley on the Quartercentenary of Don Quijote. Eds. Jeremy Robbins and Edwin Williamson. London-New York: Routledge, 2005. [Rpt. of Bulletin of Spanish Studies (Glasgow) 81.4-5 (2004): 553-67.] (Invited).
8. "La aventura del caballero de los espejos: 'Lecturas del Quijote,' II.12-15." Don Quijote de la Mancha. Edición Instituto Cervantes, 1605-2005. Francisco Rico, Director. Barcelona: Galaxia Gutenberg-Círculo de Lectores, 2004. 132-37 (Notas pp. 475-88). (Invited). Rpt. 2005.
9. "Del texto al hipertexto: la biblioteca digital y el Proyecto Cervantes." Del texto al hipertexto: las bibliotecas universitarias ante el reto de la digitalización. Francisco Alía, Coord. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, 2004. 141-65. (Invited).
10. "Reflejos lunares, o la transformación paródica de la locura quijotesca en Moon Palace (1989) de Paul Auster." Siglos dorados; Homenaje a Augustin Redondo. 2 vols. Pierre Civil, ed. Madrid: Castalia, 2004. 2: 1417-25. (Invited).
11. "'...y cuerpo sin alma': de Dulcinea a Altisidora, o la transformación paródica del ideal amoroso en el Quijote." Literatura y pensamiento en España: Estudios en Honor de Ciriaco Morón Arroyo. Francisco LaRubia-Prado, ed. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 2003. 101-14. (Invited).
12. "Extreme Fictions: The Limits of the Quixotic Novel in Kayo (1987), by James McConkey." Silva: Studia Philologica in Honorem Isaías Lerner. Isabel Lozano-Renieblas, ed. Madrid: Castalia, 2001. 511-22. (Invited).
13. "La risa a quijotadas: nuevas re-creaciones lúdicas y posmodernas del Quijote: Don Quijote (1986) y Kayo (1987)." Convivio cervantino; Homenaje a Maurice Molho (Menorca, 1997). Antonio Bernat Vistarini y José María Casasayas, eds. Salamanca: Universidad de Salamanca, 2000. 511-22. (Invited)



14. "De La Mancha a Cuba: guerra, honor y locura en 'D.Q.' de Rubén Darío." *Los últimos días: Ensayos sobre la guerra hispano-cubana-estadounidense*. Benigno Aguirre y Eduardo Espina, eds. Santiago de Chile: RiL editores, 2000. 207-18.
15. "Lecturas del Quijote: II.12-15." *Don Quijote de la Mancha*. 2 vols. Centro para la edición de los clásicos españoles; Francisco Rico, director. Barcelona: Instituto Cervantes-Crítica, 1998. 2: 134-39; 472-85 (Notas complementarias corregidas). (Invited).
16. "'Vencedor de sí mismo': Providencia y Fortuna en Don Quijote (1615)." *Brave New Words: Studies in Golden Age Literature*. Edward H. Friedman and Catherine Larson, eds. New Orleans: University Press of the South, 1996. 145-57. (Invited).
17. "'Forse altri canterà . . .': nuevos avatares del mito quijotesco en *The Mosquito Coast* (1982), *Monsignor Quixote* (1982) y *Don Quixote, which was a dream* (1986)." *On Cervantes: Essays for L. A. Murillo*. James A. Parr, ed. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 1991. 293-305. (Invited).
18. "Incesto en *El celoso extremeño* de Cervantes y en *L'Ecole des femmes* de Molière." *Homenaje al Profesor Antonio Vilanova*. 2 vols. Barcelona: Universidad de Barcelona, 1989. 1: 709-21. (Invited).
19. "Now you see it, now you don't: the Antithesis corteza/meollo in the *Libro de buen amor*." *Florilegium Hispanicum; Medieval and Golden Age Studies Presented to Dorothy Clotelle Clarke*. John S. Geary et al., ed. Madison, WI: The Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1983. 139-50. (Invited).
20. "De Calderón a Lorca: el tema del honor en *La casa de Bernarda Alba*." *Approaches to the Theater of Calderón*. Michael D. McGaha, ed. Washington D.C.: University Press of America, 1982. 259-70. (Refereed).
21. "Sancho Panza y Gandalín, escuderos." *Cervantes and the Renaissance*. Michael D. McGaha, ed. Easton, PA: Juan de la Cuesta-Hispanic Monographs, 1980. 113-24. (Refereed).

### C. Refereed or selected proceedings

1. "Iconografía textual e historia visual del Quijote." *USA Cervantes*. Ed. G. Dopico and Francisco Layna. Madrid: Editorial Polifemo, 2008. Forthcoming. (Invited).

2. "Locating Thematic Pinpoints in Narrative Texts with Short Phrases: A test Study of Don Quixote." Proceedings of the Joint Conference on Digital Libraries, JCDL '07 Vancouver, Canada; with Jie Deng and Richard Furuta. Forthcoming.
3. "Humanidades digitales, crítica textual y la Edición variorum electrónica del Quijote (EVE-DQ)." *L'ínsula del Don Chisciotte*; Actas del Congreso de la Asociación de Hispanistas Italianos (AISPI 2005), Università di Palermo, Italy, 2005. Ed. Maria Caterina Ruta. Palermo: Flaccovio, 2007; with Richard Furuta et al. (Invited).
4. "Re-imag[en]ing Cervantes' Don Quixote: a Multi-layered Approach to Editing Visual Materials in a Hypertextual Archive." Digital Humanities 2007 Conference Abstracts. Graduate School of Library and Information Science, University of Illinois, Urbana-Champaign, 2007. 220-23; with Fernando González Moreno et al.
5. "The Electronic variorum edition of Don Quixote at the Cervantes Project." Framing the Quixote, 1605-2005. Ed. Alvin F. Sherman, Jr. Provo: Brigham Young University, 2007. 205-19; with Richard Furuta et al. (Invited).
6. "Hacia una historia del Don Quijote ilustrado." XVI Congreso Nacional de Historia del Arte, La Multiculturalidad en las Artes y en la Arquitectura, Las Palmas de Gran Canaria (Spain), November 2006. Las Palmas: Gobierno de Canarias; Anroart Ediciones, 2006. 2: 565-73. With Fernando González Moreno et al.
7. "Iconografía textual del Quijote." Actas del XLI Congreso de la Asociación de Hispanistas Canadienses. University of Western Ontario, London (Canada). May 30, 2005; [http://artsandscience1.concordia.ca/cmll/spanish/ACH/Congreso\\_05/Eduardo\\_Urbina.htm](http://artsandscience1.concordia.ca/cmll/spanish/ACH/Congreso_05/Eduardo_Urbina.htm). (Invited).
8. "Expanding a Humanities Digital Library: Musical References in Cervantes' Works." Lecture Notes in Computer Science: Research and Advanced Technology for Digital Libraries: 10th ECDL (Alicante, September 17-22, 2006). Berlin-Heidelberg: Springer Verlag (2006): 158-169; with Manas Singh et al. (Refereed).
9. "Textual Iconography of the Quixote: a Data Model for Extending the Single-Faceted Pictorial Space into a Poly-Faceted Semantic Web." Digital Humanities 2006 Conference Abstracts, Association for Digital Humanities Organization International Conference, Université Paris-Sorbonne, 2006. 215-220. <http://allach2006.colloques.paris-sorbonne.fr/resume.pdf>; with Richard Furuta et al. (Refereed).
10. "A General Framework for Feature Identification." Digital Humanities 2006 Conference Abstracts, Association for Digital Humanities Organization

- International Conference, Université Paris-Sorbonne, 2006. 5-9. <http://allc-ach2006.colloques.paris-sorbonne.fr/resume.pdf>; with Neal Audenaert et al. (Refereed).
11. "Visual Knowledge: Textual Iconography of the Quixote, a Hypertextual Archive." Proceedings Abstracts ACH/ALLC 2005. Association for Computers in the Humanities, University of Victoria (Canada), June 2005. <http://web.uvic.ca/hrd/achallc2005/abstracts.htm>; with Richard Furuta and Steven Smith. (Refereed).
  12. "Integrating Collections at the Cervantes Project." Proceedings of the Joint Conference on Digital Libraries, JCDL'05, Denver, June 2005. 287-88; with Neal Audenaert et al. (Refereed).
  13. "Integrating Diverse Research on a Digital Library Focused on a Single Author (Cervantes)." Lecture Notes in Computer Science: Research and Advanced Technology for Digital Libraries: 9th ECDL (Vienna, Austria, September 18-23, 2005). Andreas Rauber, Stavros Christodoulakis, A Min Tjoa, editors. Berlin-Heidelberg: Springer Verlag 3652 (2005): 151-61. <http://www.springerlink.com/link.asp?id=d34p6ynwc8k461fy>; with Neal Audenaert et al. (Refereed).
  14. "Iconografía textual del Quijote: repaso y nueva aproximación de cara al IV centenario." Le mappe nascoste di Cervantes. Carlos Romero, ed. Actas Coloquio Internacional de la Associazione Cervantina di Venecia (Venice, 2003). Treviso: Edizioni Santi Quaranta, 2004. 103-14; with Carlos Monroy and Richard Furuta. (Invited).
  15. "Voluntad, amor y destino: Altisidora, la sin par doncella de don Quijote." Actas del XIV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (New York, 2001). Newark, DE: Juan de la Cuesta, 2004. 2: 565-71. (Refereed).
  16. "Tools for a New Generation of Scholarly Edition Unified by a TEI-based Interchange Format." Proceedings ACM/IEEE Joint Conference on Digital Libraries'04, Tucson, Arizona. June 7-11, 2004. 368-69. <http://doi.acm.org/10.1145/996350.996435>. With Rajiv Kochuman et al. (Refereed).
  17. "Cervantes y el Quijote en la narrativa de Paul Auster." Actas del II Congreso de la Asociación de Hispanistas Brasileños (São Paulo, Brazil, October 2002). University of São Paulo, 2004. [http://www.proceedings.scielo.br/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=MSC000000012002000200013&lng=es&nrm=iso](http://www.proceedings.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=MSC000000012002000200013&lng=es&nrm=iso)

18. "Texts, Images, Knowledge: Visualizing Cervantes and Picasso." Proceedings Visual Knowledges Conference. John Frow, ed. University of Edinburgh: Institute for Advanced Studies in the Humanities, 2003. <http://webdb.ucs.ed.ac.uk/malts/other/VKC/dsp-all-papers.cfm>; with Carlos Monroy et al. (Refereed).
19. "Visualization of Variants in Textual Collations to Analyze the Evolution of Literary Works in the Cervantes Project." Research and Advanced Technology for Digital Libraries; Proceedings of the 6th European Conference, ECDL 2002. (Rome, Italy, September 2002). Maristella Agosti and Constantino Thanos, eds. Berlin: Springer, 2002. 638-53. Available as a [PDF file](#); with Carlos Monroy et al. (Refereed).
20. "Interactive Timeline Viewer (ItLv): A Tool to Visualize Variants among Documents." Proceedings of the Second International Workshop on Visual Interfaces for Digital Libraries; ACM/IEEE Joint Conference on Digital Libraries. July 18, 2002. Available as a [PDF file](#); with Carlos Monroy et al. (Refereed).
21. "Critical Editing in the Digital Age: Informatics and Humanities Research," Proceedings of Conference on The New Information Order and the Future of the Archive. John Frow, ed. University of Edinburgh: Institute for Advanced Studies in the Humanities, 2002. <http://www.ed.ac.uk/iash/proceedings/urbina/urbina.paper.pdf>. Available as a PDF file from the [CSDL](#). (Refereed).
22. "Towards an Electronic Variorum Edition of Cervantes' Don Quixote: Visualizations that Support Preparation." Proceedings of the Second ACM/IEEE-CS Joint Conference on Digital Libraries, ACM Press, 2002. 199-200, with Rajiv Kochumman et al. Available as a [PDF file](#). (Refereed).
23. "On the Characteristics of Scholarly Annotations." Proceedings of Hypertext '02, (College Park, MD, June 11-15, 2002). ACM Press, 78-79. Available as a [PDF file](#); with Richard Furuta. (Refereed).
24. "La edición electrónica variorum del Quijote: Avances y estado actual." Cervantes en Italia: Actas del X Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas. Academia de España, (Rome, September 2001). Alicia Villar Lecumberri, ed. Palma: Asociación de Cervantistas, 2001 [2002]. 439-47; with Richard Furuta et al.
25. "The Cervantes Project: Steps to a Customizable and Interlinked On-Line Electronic Variorum Edition Supporting Scholarship." Research and Advanced Technology for Digital Libraries. 5<sup>th</sup> European Conference, ECDL2001. (Darmstadt, Germany, September 2001). Panos Constantopoulos and Ingeborg T. Sølvsberg,

- eds. Berlin: Springer, 2001. 71-82; with Richard Furuta et al. Available as a [PDF File](#). (Refereed).
26. "Hacia una edición variorum textual y crítica del Quijote." Volver a Cervantes: Actas del IV Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas. (Lepanto, Greece, October 2000). Antonio Bernat Vistarini, ed. 2 vols. Palma: Universidad de las Islas Baleares (Spain), 2001. 1: 451-68.
  27. "Towards an Electronic Variorum Edition of Don Quixote." Proceedings of the First ACM/IEEE-CS Joint Conference on Digital Libraries. (Roanoke, Virginia, June 2001). ACM Press, 2001. 444-45; with Richard Furuta et al. Available as a [PDF File](#) (Refereed).
  28. "El arte nuevo de editar el Quijote en este tiempo." Guanajuato en la geografía del Quijote. Actas del XI Coloquio Cervantino Internacional. (Guanajuato, México, June 1999). Gobierno del Estado de Guanajuato, México, 2000. 141-84. (Invited).
  29. "La sinrazón de la razón: Cervantes, Borges y Arrabal." Para leer a Cervantes; Estudios de literatura española Siglo de Oro, vol. 1. Actas del III Congreso Nacional Letras de Oro Español (Buenos Aires, 1997). Alicia Parodi and Juan Diego Vila, eds. Buenos Aires: Editorial Universidad de Buenos Aires, 2000. 349-58. (Invited).
  30. "Otra manera de editar el Quijote: la edición virtual variorum del Proyecto Cervantes." Actas del IX Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas (Villanueva de los Infantes, Spain, May 1999). Anales Cervantinos 35 (1999) [2000]: 585-99. (Refereed).
  31. "Cervantes en la red o cautiverio feliz." Cervantes 1547-1997: Jornadas de Investigación Cervantina. Aurelio González, ed. El Colegio de México: Centro de estudios lingüísticos y literarios; Fondo Eulalio Ferrer, 1999. 63-72. (Invited).
  32. "Don Quijote ciberespacial y el Proyecto Cervantes 2001." Guanajuato en la geografía del Quijote; Actas X Coloquio Cervantino Internacional. (Guanajuato, México. February 1998). Gobierno del Estado de Guanajuato, México, 1999. 121-37. (Invited)
  33. "Vida, biografía y novela: Cervantes re-creado." Actas del VIII Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas. (El Toboso, Spain, 1998). Ayuntamiento de El Toboso-Ediciones Dulcinea del Toboso, 1999. 515-26.

34. "'Dulce mi enemiga': la transformación paródica de un motivo cortesano-caballeresco en el Quijote." Actas del III Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas (Menorca, Spain, 1997). Ed. Antonio Bernat Vistarini. Palma: Universitat de les Illes Balears, 1998. 351-59.
35. "Cervantes 2001: los estudios bibliográficos, el Anuario Bibliográfico Cervantino y la Internet." Actas IV Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro. (Universidad de Alcalá de Henares, 1996). Universidad de Alcalá de Henares, 1998. 2: 235-44.
36. "El juego de la Fortuna en el Quijote de 1605." Actas del XII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (University of Birmingham, 1995). Ed. Jules Whicker. University of Birmingham, 1998. 3: 254-62.
37. "La ironía temática en el Quijote." Actas del III Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas. (Universidad de Alcalá de Henares, 1990). Barcelona: Anthropos, 1993. 243-50.
38. "La aventura guardada: don Quijote como caballero desventurado." Actas del X Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (Barcelona, 1989). Antonio Vilanova, ed. Barcelona: PPU, 1992. 723-32. [http://cvc.cervantes.es/obref/aih/pdf/10/aih\\_10\\_1\\_080.pdf](http://cvc.cervantes.es/obref/aih/pdf/10/aih_10_1_080.pdf)
39. "Sobre la parodia y el Quijote." Actas del II Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas (Universidad de Alcalá de Henares, 1989). Barcelona: Anthropos, 1991. 389-95.
40. "Tres aspectos de lo grotesco en el Quijote." Actas del IX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (Berlín, 1986). Sebastian Neumeister, ed. Frankfurt: Vervuert Verlag, 1989. 1: 673-79. [http://cvc.cervantes.es/obref/aih/pdf/09/aih\\_09\\_1\\_068.pdf](http://cvc.cervantes.es/obref/aih/pdf/09/aih_09_1_068.pdf)
41. "Ironía medieval, parodia renacentista y la interpretación del Quijote." Actas del VIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (Brown University, 1983). A. David Kossoff & Ruth H. Kossoff, eds. Madrid: Ediciones Istmo, 1986. 669-80. [http://cvc.cervantes.es/obref/aih/pdf/08/aih\\_08\\_2\\_079.pdf](http://cvc.cervantes.es/obref/aih/pdf/08/aih_08_2_079.pdf)
42. "The Voice Within: The Poet's View of Superhuman and Cosmic Forces in the Libro de buen amor." Actas LA CHISPA' 83 Selected Proceedings. (New Orleans, 1983). Gilbert Paolini, ed. New Orleans: Tulane University, 1983. 279-86.

43. "El enano artúrico en la génesis literaria de Sancho Panza." Actas del VII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas (Venice, 1980). Giuseppe Bellini, ed. Roma: Bulzoni, 1982. 1023-1030. [http://cvc.cervantes.es/obref/aih/pdf/07/aih\\_07\\_2\\_054.pdf](http://cvc.cervantes.es/obref/aih/pdf/07/aih_07_2_054.pdf)

#### **D. Notes and other non-refereed publications**

1. "Miguel de Cervantes, Don Quixote." Oxford Companion to the Book (Oxford: Oxford University Press, 2008). Forthcoming. (Invited).
2. "Cervantes Collection." Association of Research Libraries 75<sup>th</sup> Anniversary Volume. Washington DC, 2007. Forthcoming. (Invited); with Steven E. Smith and Miguel Juárez.
3. "Armas, letras y números." Cervantes: Bulletin of the Cervantes Society of America 25.1 (2005) [2006]: 5-8. [Revised essay.] (Invited). <http://www.h-net.org/~cervantes/csa/artics05/urbina.pdf>.
4. "Armas, letras y números." Prologue to Premio Internacional de Poesía 'Miguel de Cervantes'. Armilla (Granada): Asociación Cultural Armillat, 2002. 13-17. (Invited).
5. "Cervantes en la red: el Proyecto Cervantes 2001 en Texas A&M University." Cuadernos Cervantes de la Lengua Española 14 (1997): 51-55.
6. "Estado actual de los estudios bibliográficos sobre Cervantes." El universitario europeo. Santiago López Navia, ed. Universidad Europea de Madrid (1997):12. (Invited).
7. "Spatial Humor: a Semiotic Look at Don Quixote's Ups and Downs in Part I." Humor and Metaphor. WHIM Conference Proceedings, 1983. Don Nilsen, ed. Arizona State University, 1984. 233-36. (Excerpted).
8. "Benito Pérez Galdós' Míau: a Humorous Bestiary." The Language of Humor, the Humor of Language. WHIM Conference Proceedings, 1982. Don Nilsen, ed. Arizona State University, 1983. 271-73. (Excerpted).

#### **VI. BOOK REVIEWS**

1. R. M. Flores. Sancho Panza Through Three Hundred Seventy-five Years of Continuations, Imitations, and Criticism, 1605-1980. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 1982. Journal of Hispanic Philology 7 (1983): 224-26.

2. Robert Kirsner. *Veinte años de matrimonio en la novela de Galdós*. New York: Eliseo Torres, 1983. *Hispania* 68 (1985): 67-68.
3. Bruno M. Damiani. *La Diana of Montemayor as Social and Religious Teaching*. Lexington: University Press of Kentucky, 1983. *Seventeenth-Century News* 43 (1985): 68-69.
4. Vittorio Marmo. *Dalle fonti alle forme. Studi sul Libro de buen amor*. Napoli: Liguori Editore, 1983. *Hispanic Review* 54 (1986): 87-89.
5. Michael G. Paulson and Tamara Alvarez-Detrell. *Cervantes, Hardy and La fuerza de la sangre*. Potomac, MD: Scripta Humanistica, 1984. *South Central Review* 3 (1986): 104-106.
6. Ruth El Saffar, ed. *Critical Essays on Cervantes*. Boston: G.K. Hall & Co., 1986. *Hispania* 70 (1987): 497-98.
7. E. C. Riley. *Don Quixote*. London: Allen & Unwin, 1986. *Journal of Hispanic Philology* 12 (1988) [1989]: 269-70.
8. Daniel Eisenberg. *A Study of Don Quixote*. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 1987. *South Central Review* 6 (1989): 110-12.
9. James A. Parr. *Don Quixote: An Anatomy of Subversive Discourse*. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 1988. *Hispania* 72 (1989): 543-44.
10. Helena Percas de Ponseti. *Cervantes the Writer and Painter of Don Quijote*. Columbia: U of Missouri P, 1988. *Journal of Hispanic Philology* 13 (1988) [1989]: 80-82.
11. John G. Weiger. *In the Margins of Cervantes*. Hanover: University Press of New England, 1988. *Revista de Estudios Hispánicos* 24 (1990): 123-25.
12. Thomas R. Hart. *Cervantes and Ariosto: Renewing Fiction*. Princeton: Princeton UP, 1989. *Renaissance Quarterly* (1990): 872-74.
13. Anthony J. Close. *Cervantes: Don Quixote*. Cambridge: Cambridge UP, 1990. *Hispania* 75 (1992): 91.
14. A. G. Lo Ré. *Essays on the Periphery of the Quijote*. Newark, DE: Juan de la Cuesta, 1991. *Journal of Hispanic Philology* 16 (1992): 338-39.



15. José Manuel Martín Morán. *El Quijote en ciernes: los descuidos de Cervantes y las fases de elaboración textual*. Torino: Edizioni dell'Orso, 1990. *Cervantes; Bulletin of the Cervantes Society of America* 13 (1993): 129-30.
16. Nicholas Spadaccini and Jenaro Talens. *Through the Shattering Glass: Cervantes and the Self-Made World*. Minneapolis: U of Minnesota P, 1993. *Hispanic Review* 63 (1995): 19-21.
17. Thomas R. Hart. *Cervantes' Exemplary Fictions: A Study of the Novelas ejemplares*. Lexington: UP of Kentucky, 1994. *Cervantes; Bulletin of the Cervantes Society of America* 15 (1995): 106-107.
18. *Quixotic Desire. Psychoanalytic Perspectives on Cervantes*. Eds. Ruth El Saffar & Diana de Armas Wilson. Ithaca: Cornell UP, 1993. *Hispanic Review* 64 (1996):106-108.
19. E. Michael Gerli. *Refiguring Authority: Reading, Writing, and Rewriting in Cervantes*. Lexington: UP of Kentucky, 1995. *Cervantes; Bulletin of the Cervantes Society of America* 18.1 (1998): 147-48.
20. Henry Sullivan. *Grotesque Purgatory: A Study of Cervantes's Don Quixote, Part II*. (Penn State Studies in Romance Literatures). University Park: The Pennsylvania State UP, 1996. *South Central Review* 15.2 (1998): 75-77.
21. Santiago A. López Navia. *La ficción autorial en el Quijote y en sus continuaciones e imitaciones*. Madrid: Universidad Europea de Madrid-CEEC Ediciones, 1996. *Cervantes; Bulletin of the Cervantes Society of America* 19.2 (1999): 192-93.
22. Stanislav Zimic. *Las Novelas ejemplares de Cervantes*. Madrid: Siglo Veintiuno, 1996. *Bulletin of Hispanic Studies* 76 (1999): 316-18.
23. Kevin S. Larsen. *Cervantes and Galdós in Fortunata y Jacinta: Tales of Impertinent Curiosity*. (Hispanic Literature 49). Lewinston, NY: The Edwin Mellen P, 1999. *Cervantes; Bulletin of the Cervantes Society of America* 21.1 (2001): 155-57.
24. Alfonso Martín Jiménez. *El Quijote de Cervantes y el Quijote de Pasamonte, una imitación recíproca*. Alcalá de Henares: Centro de Estudios Cervantinos, 2001. *Bulletin of Spanish Studies (Glasgow)* 81.3 (2004): 385-87.
25. Santiago Alfonso López Navia. *Inspiración y pretexto: Estudios sobre las recreaciones del Quijote*. Madrid: Iberoamerica-Vervuert, 2005. *Bulletin of Spanish Studies (Glasgow)* 84 (2007). Forthcoming.

## VII. SEMINARS and COURSES

1. "El texto como hipertexto: la edición variorum del Quijote del Proyecto Cervantes." Seminario: Los textos de Cervantes. Biblioteca Nacional (Madrid). Director, Francisco Rico. November 2005. (Invited).
2. "Del texto al hipertexto: La biblioteca digital y el Proyecto Cervantes." Course: Bibliotecas y Universidades. Aula Magna, Universidad de Castilla-La Mancha, Ciudad Real (Spain). November 2002. (Invited).
3. "La crítica textual en la era digital." Course: New Technologies and the Humanities. Universidad de las Islas Baleares, Palma (Spain). November 2000. (Invited).
4. "La parodia caballeresca en Cervantes." Course: II Encuentro Literario Internacional: Cervantes en el 2000. Universidad Autónoma del Estado de México, Toluca (México). April 2000. (Invited).

## VIII. PAPERS and LECTURES

2007

1. "La imagen del misterio en Paul Auster." Congreso Internacional de Literatura Comparada, Universidad de Vigo (Spain), Vigo, November 2007.
2. "El futuro de los estudios cervantinos: ediciones electrónicas, archivos digitales e hipertextos en el Proyecto Cervantes." Asociación Internacional de Hispanistas, U de la Sorbonne, Paris, July 9-13, 2007.
3. "Locating Thematic Pinpoints in Narrative Texts with Short Phrases: A test Study of Don Quixote." ACM IEEE Joint Conference on Digital Libraries, JCDL'07 Vancouver, Canada, June 18-23, 2007.
4. "Re-imag[en]ing Cervantes' Don Quixote: a Multi-layered Approach to Editing Visual Materials in a Hypertextual Archive." 19<sup>th</sup> International Digital Humanities Conference, University of Illinois, Urbana-Champaign, June 4-8, 2007.
5. "Entre libros anda el juego: Cervantes y Paul Auster." Semana Cervantina, Aula Cultural, Universidad de Castilla-La Mancha, April 25, 2007.
6. "Digital Humanities." Digital Humanities Working Group, Glasscock Center for Humanities Research, TAMU, April 19, 2007.

7. "Re-imag[en]ing Cervantes' Don Quixote: a Taxonomic Approach to Editing Visual Materials in a Hypertextual Archive." Society for Textual Studies Conference, New York University, New York, March 14-17, 2007.
8. "Cátedra Cervantes/Proyecto Cervantes 2003-2006." Fundación General UCLM and Grupo Santander, Universidad de Castilla-La Mancha, February 7, 2007.

## 2006

9. "Hacia una historia del Quijote ilustrado." XV Congreso Nacional de Historia del Arte CEHA; La multiculturalidad en las artes y en la arquitectura. Las Palmas de Gran Canarias, November 22, 2006.
10. "Man of La Mancha: Crazy Men, Dreaming and Playing." OPAS Guild Lecture, Texas A&M University, November 7, 2006. (Invited).
11. "Expanding a Humanities Digital Library: Musical References in Cervantes' Works." ECDL06, 10<sup>th</sup> European Conference on Research and Advanced Technology for Digital Libraries 2006, Universidad de Alicante (Spain). September 17-22, 2006.
12. "Textual Iconography of the Quixote: a Data Model for Extending the Single-Faceted Pictorial Space into a Poly-Faceted Semantic Web." Digital Humanities 2006, Association for Digital Humanities Organization International Conference, Université Paris-Sorbonne. July 5-9, 2006.
13. "A General Framework for Feature Identification." Digital Humanities 2006, Association for Digital Humanities Organization International Conference, Université Paris-Sorbonne. July 5-9, 2006.
14. "A Textual History of Don Quixote, 1605-2005." Book History Workshop, Cushing Memorial Library, Texas A&M University. May 22, 2006. (Invited).
15. "Resources for Research and Teaching Book History and Print Culture at Texas A&M University: Cervantes Collection at the Cushing Library." Tex(t)net: Book, Print and Textual Studies in Texas. Harry Ransom Center, U of Texas, Austin. April 28-29, 2006.
16. "El Proyecto Cervantes y la Edición variorum del Quijote." Universidad de Vigo (Spain), April 21, 2006. (Invited).

## 2005

17. "Visual Knowledge: Textual Iconography of the Quixote." Symposium on Don Quixote Illustrated: Textual Images and Visual Readings. Texas A&M University, Cushing Memorial Library. March 28, 2005.
18. "Iconografía textual del Quijote." XLI Congreso de la Asociación de Hispanistas Canadienses. London (Canada). May 29, 2005. (Invited keynote).
19. "La princeps del Quijote I (1605): censo y variantes." Biblioteca Nacional, Madrid. June 2, 2005. (Invited).
20. "La edición variorum electrónica del Quijote; un archivo hipertextual." Official Presentation. Universidad de Castilla-La Mancha, Ciudad Real. June 7, 2005. (Invited).
21. "Visual Knowledge: Textual Iconography of the Quixote, a Hypertextual Archive." Association for Computers in the Humanities, University of Victoria (Canada), June 17, 2005.
22. "La iconografía textual del Quijote: pasado, presente y futuro." Don Quijote in the Spanish-Speaking World: 1605-2005. University of Texas, Austin. September 30, 2005. (Invited keynote).
23. "The Cervantes Project: a Hypertextual Digital Archive." Framing the Quixote: a Celebration of the 400<sup>th</sup> Anniversary of the Publication of Cervantes' Don Quijote de la Mancha. Brigham Young University, October 12, 2005. (Invited keynote).
24. "La hiperedición del Quijote (Humanidades digitales)." L'insula del Don Chisciotte. Università di Palermo, Italy, October 9, 2005. (Invited).
25. "El texto como hipertexto: la edición variorum del Quijote." Los textos de Cervantes. Biblioteca Nacional, November 18, 2005. (Invited).

#### 2004

26. "Cervantes and his Legacy." Spain Week, International Programs, Texas A&M University, March 2004.
27. "Iconografía textual e historia visual del Quijote." Cervantes y el pensamiento moderno. Forum Barcelona, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, June 2004. (Invited)

28. "Tools for a New Generation of Scholarly Edition Unified by a TEI-based Interchange Format." ACM/IEEE Joint Conference on Digital Libraries'04, June 7-11, 2004, Tucson, Arizona. With Richard Furuta and Carlos Monroy.
29. "Textual Iconography of the Quixote: a Digital Archive." SCMLA, New Orleans, October 2004.

## 2003

30. "El Proyecto Cervantes; aplicaciones de la tecnología de la información en las humanidades." IV Jornadas de Bibliotecas Digitales, Universidad de Alicante (Spain), November 12, 2003.
31. "El libro de las ilusiones: Cervantes y Paul Auster." El siglo de oro en el nuevo milenio; historia, crítica y teoría literaria. Universidad de Navarra, Pamplona, October 17, 2003.
32. "Iconografía textual del Quijote: repaso y nueva aproximación de cara al IV centenario." Coloquio Internacional de la Associazione Cervantina di Venecia. Ateneo Veneto. Venice (Italy), April 11, 2003. (Invited)
33. "'...y cuerpo sin alma': de Dulcinea a Altisidora, o la transformación paródica del ideal amoroso en el Quijote." Università degli Studi di Milano, Milan (Italy), April 14, 2003. (Invited)

## 2002

34. "Cervantes en la narrativa de Paul Auster." II Congreso de la Asociación de Hispanistas Brasileños, University of São Paulo, São Paulo, Brazil, October 2002. (Invited)
35. "Critical Editing in the Digital Age: Informatics and Humanities Research." The New Information Order and the Future of the Archive. Institute for Advance Studies in the Humanities, University of Edinburgh (UK), March 2002.
36. "El Proyecto Cervantes y la edición variorum del Quijote, IV Centenario." Universidad de Castilla-La Mancha, Ciudad Real (Spain). March 2002. (Invited)
37. "La edición electrónica variorum del Quijote." Official presentation Cervantes Project, Salón de Actos, Biblioteca Nacional de España, Madrid. January 2002. (Invited).

## 2001

38. "La crítica textual en la era digital: la edición variorum del Quijote del Proyecto Cervantes." Università degli Studi di Milano – Instituto Cervantes, Milan. October 2001. (Invited).
39. "La edición electrónica variorum del Quijote: Avances y estado actual." X Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas, Rome, September 2001.
40. "Voluntad, amor y fortuna: el tópico de la doncella enamorada en el Quijote." XIV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Graduate College, City University of New York. July 2001.
41. "Edición electrónica virtual del Quijote (EVE-DQ)." Idle Readers in a Frenetic Age; 2001 Annual Southern California Symposium, University of Southern California, Los Angeles. April 2001.

## 2000

42. "El Proyecto Cervantes de Texas A&M University y el impacto de los medios electrónicos en el estudio de Cervantes." II Encuentro Literario Internacional: Cervantes en el 2000, U Autónoma del Estado de México, Toluca. April 2000. (Invited).
43. "Hacia una edición variorum del Quijote." IV Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas, Lepanto (Greece). October 2000.

## 1999

44. "Otra manera de editar el Quijote: la edición virtual variorum del Proyecto Cervantes." IX Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas, Villanueva de los Infantes (Spain), May 1999. (Invited).
45. "El arte nuevo de editar el Quijote en este tiempo." XI Coloquio Cervantino Internacional; Cervantes: Utopía y edad de oro hacia el fin del milenio. Instituto de Cultura-Gobierno de Guanajuato, México, June 1999. (Invited).
46. "Hispanic Studies: an Interdisciplinary Approach." National Forum on the Future of Spanish Departments, Smith College, Northampton, September 1999.
47. "Cervantes virtual: la edición de textos y el papel del editor-lector." 4th Biennial Conference of the Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry, University of California, Davis, October 1999.

48. "Hispanics and Hispanic Studies at Texas A&M University." Hispanic Research Project, Texas A&M University, November 1999.
49. "El Proyecto Cervantes y la edición virtual del Quijote; una demostración." Biblioteca Nacional, Madrid, November 1999.

## 1998

50. "Historias verdaderas y la verdad de la historia: Fernando Arrabal vs. Stephen Marlowe." Cervantes Society of America, UCLA, Los Angeles, January 1998.
51. "Hispanic/Latino Studies at Texas A&M University: A Model to Minimize the Hopwood Effect on Hispanic Students." Annual Conference on Minorities and Policy Issues: The Hopwood Effect: Problems, Prospects, and Impact on Minorities in Higher Education. The Race and Ethnic Studies Institute, Texas A&M University, February 1998.
52. "Don Quijote ciberespacial y el Proyecto Cervantes 2001." X Coloquio Cervantino Internacional, Instituto de Cultura-Gobierno de Guanajuato, Guanajuato, México, February 1998. (Invited).
53. "Vida, biografía y novela: Cervantes re-creado." VIII Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas, El Toboso (Spain), April 1998.
54. "Hacia Cervantes: el Quijote del siglo XXI." XIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Madrid, July 1998.
55. "From La Mancha to Cuba: Cervantes and Darío." Spanish-American War Centennial Conference, Texas A&M University, October 1998.

## 1997

56. "Extreme Fictions: Textual Violence and the Limits of Cervantes." Cervantes Symposium (A Celebration of Cervantes' 450<sup>th</sup> Anniversary). Texas A&M University. March 1997.
57. "Cervantes en la red: último avatar y penúltima salida, de cara al centenario (1547-1997)." 7th Colloquium on Hispanic and Luso-Brazilian Literatures and Romance Linguistics. University of Texas at Austin. April 1997.

58. "Proyecto Cervantes 2001." Centro de Estudios Cervantinos, Alcalá de Henares-Madrid; and Biblioteca Nacional, Madrid. May 1997. (Invited).
59. "La sinrazón de la razón: Cervantes, Borges y Arrabal." III Congreso Nacional Letras de Oro, Universidad de Buenos Aires. September 1997. (Invited).
60. "'Dulce mi enemiga': la transformación paródica de un motivo cortesano en el Quijote." III Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas, Menorca, Spain, October 1997.
61. "La risa a quijotadas: nuevas re-creaciones lúdicas y posmodernas del Quijote." I Convivio cervantino de locos amenos; Memorial a Maurice Molho, Menorca, Spain, October 1997. (Invited).
62. "Magias totales: Borges y Cervantes." Colloquium on Cervantes, University of Texas at Austin, November 1997. (Invited).
63. "Cautiverio feliz: Cervantes en la red." Jornadas Cervantinas de Investigación, El Colegio de México, México, November 1997. (Invited).

## 1996

64. "From ABC to WWW: the Anuario Bibliográfico Cervantino." Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky. April 1996. (Invited).
65. "The Powers that Are: Fortuna as Narrative Agent and Cervantes's Moral Intention in Don Quijote," Renaissance Society of America, Indiana University. April 1996. (Invited).
66. "Cervantes 2001: los estudios bibliográficos, el Anuario Bibliográfico Cervantino y la Internet," IV Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro, Alcalá de Henares (Spain). July 1996.
67. "Cervantes International Bibliography Online: a Demonstration." Internet Awareness Week, Texas A&M University. November 1996.

## 1995

68. "El juego de la Fortuna en el Quijote (1605)," XII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, University of Birmingham. August 1995.



69. "Perspectivas de los estudios cervantinos: el Anuario Bibliográfico Cervantino." VII Coloquio de la Asociación de Cervantistas, Argamasilla de Alba (Spain). November 1995. (Invited).

## 1994

70. "Man of La Mancha: A Romantic Approach to Don Quixote," MSC Opas Lecture, Texas A&M University. March 1994.
71. "El juego de la Fortuna en el Quijote (1615)," VII Annual International Symposium on Spanish, The University of Texas-Pan American, Edinburg. April 1994.
72. "A Matter of Time, a Question of How: The First Staging of Cervantes' La gran sultana," Drama Conference, "How is it Played: Genre, Performance and Meaning," Texas A&M University. October 1994.

## 1993

73. "'Vencedor de sí mismo': fortuna y conocimiento en Don Quijote (1615)," VI Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas. Centro de Estudios Cervantinos (Alcalá de Henares). November 1993.

## 1987-1992 (Assoc. Prof.)

74. "El desafortunado don Quijote de la Mancha," Southern California Cervantes Symposium, University of California, Santa Barbara. April 1992. (Invited).
75. "'Altibajos': fortuna, aventura y humor en el Quijote (1615)," University of Southern California, Los Angeles. February 1991. (Invited).
76. "'Altibajos' en el Quijote," I Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas. Almagro (Spain). June 1991. (Invited).
77. "El concepto de 'fortuna' en el Quijote," South Central MLA, Fort Worth. October 1991.
78. "Taking it to the Limit: Don Quixote and Kayo by James McConkey," Mid-America Conference on Hispanic Literature, University of Colorado, Boulder. October 1990.
79. "Spatial Humor in Don Quijote Part II," South Central MLA, San Antonio. October 1990.

80. "Sobre la ironía y el Quijote," III Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas. University of Alcalá de Henares (Madrid). November 1990. (Invited).
81. "Cela as Pícaro and the Picaresque in His Works," Camilo José Cela and Octavio Paz Nobel Prize Homage Roundtable. Texas A&M University. November 1990.
82. "On Parody and the Quixote," North East MLA, University of Delaware, Wilmington. March 1989. (Invited).
83. "La cuarta salida de don Quijote: reflejos y avatares del mito quijotesco en la novela contemporánea," Cervantes: Clásico y Contemporáneo. A Bilingual Symposium in Honor of Luis A. Murillo. University of Southern California. April 1989. (Invited).
84. "La aventura guardada: Don Quijote como caballero desaventurado," X Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Universidad de Barcelona, Spain. August 1989.
85. "Sobre la parodia y el Quijote: un re-examen," II Coloquio Internacional de la Asociación de Cervantistas. Universidad de Alcalá de Henares (Madrid). November 1989.
86. "Hacia El viejo celoso de Cervantes," Golden Age Drama Symposium, University of Texas at El Paso. March 1988.
87. "Quixotic Heroes and the Quixotic Novel," Pennsylvania Foreign Language Conference, Duquesne University, Pittsburg. September 1988.
88. "Text and Context: Chrétien's Romances and Don Quixote's Genre," Symposium on Cervantes and the Development of the Novel, Arizona State University. March 1987. (Invited).
89. "'Forse altri...': presente y presencia del mito de don Quijote en *The Mosquito Coast* (1982), *Monsignor Quixote* (1982), and *Don Quixote* (1986)," Mountain Interstate Foreign Language Conference, University of Richmond, Virginia. October 1987.
90. "Versions of the Grotesque in Spanish Literature: *Libro de buen amor*, *Don Quixote*, *Miau*," Modern Languages Lecture Series, Texas A&M University. November 1987.

91. "Don Quijote, puer-senex," Mid-America Conference on Hispanic Literature, University of Colorado, Boulder. October 1986.
92. "Incesto en El celoso extremeño de Cervantes y en L'Ecole des femmes de Molière," Modern Language Association, New York. December 1986.

1979-1986 (Assist. Prof.)

93. "Juego, comedia y verdad en La verdad sospechosa," Golden Age Drama Symposium, University of Texas at El Paso. March 1986.
94. "Beware! A Cautionary Reading of Julio Cortázar's *Las babas del diablo*," International Colloquium on Julio Cortázar, Oklahoma State University. April 1986.
95. "Tres aspectos de lo grotesco en el Quijote," IX Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Ibero-Amerikanisches Institut/Freie Universität Berlin. August 1986.
96. "Gigantes y enanos: de lo maravilloso a lo grotesco en Don Quijote," 6th Louisiana Conference on Hispanic Languages and Literatures, Tulane University, New Orleans. February 1985.
97. "'La razón de más fuerça': triple juego en La verdad sospechosa," Mid-America Conference on Hispanic Literature, University of Kansas. October 1985.
98. "Spatial Humor in Don Quijote (1605)," 5th Louisiana Conference on Hispanic Languages and Literatures, Louisiana State University, Baton Rouge. February 1984.
99. "Admiración y risa: lo grotesco en Don Quijote," 37th Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky, Lexington. April 1984.
100. "Chrétien y Cervantes: más allá de los libros de caballerías," 34th Mountain Interstate Foreign Language Conference, East Tennessee State University. October 1984.
101. "The Voice Within: The Poet's View of Superhuman and Cosmic Forces in the *Libro de buen amor*," 4th Louisiana Conference on Hispanic Languages and Literatures, Tulane University, New Orleans. February 1983.
102. "Spatial Humor: a Semiotic Look at Don Quijote's ups and downs," WHIM Conference on Linguistic Humor, Arizona State University. April 1983.

103. "Ironía medieval, parodia renacentista y la interpretación del Quijote," VIII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Brown University, Providence, Rhode Island. August 1983.
104. "Sancho Panza a nueva luz: ¿tipo folklórico o personaje literario?" 3rd Louisiana Conference on Hispanic Languages and Literatures, Louisiana State University, Baton Rouge. February 1982.
105. "Benito Pérez Galdós' Miau: A Humorous Bestiary," Western Humor and Irony Membership Conference on Linguistic Humor, Arizona State University. April 1982.
106. "Sol y sombra en Del rey abajo, ninguno," 32nd Mountain Interstate Foreign Language Conference, Wake Forest University, Winston-Salem, North Carolina. October 1982.
107. "Niveles temporales y estructura mítica de Escuadra hacia la muerte," South Central Modern Language Association, University of Texas, San Antonio. October 1982.
108. "De Calderón a Lorca: el tema del honor en La casa de Bernarda Alba," International Calderón Symposium, University of California, Los Angeles. March 1981.
109. "Now you see it, now you don't: The Anthesis corteza/meollo in the Libro de buen amor," 34th Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky, Lexington. April 1981.
110. "Mesías en el aire: el tema de la redención en Fortunata y Jacinta," Philological Association of the Pacific Coast, Stanford University. November 1981.
111. "El enano artúrico en la génesis literaria de Sancho Panza," VII Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Venice, Italy. August 1980.
112. "El caballero anciano en Tristán de Leonís y don Quijote, caballero cincuentón," 32nd Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky, Lexington. April 1979.
113. "Juan Ruiz y Quevedo ante la muerte," Philological Association of the Pacific Coast, University of California, Los Angeles. November 1979.

114. "Approaches to Don Quixote," Discussant at the 16th and 17th Century Spanish Prose and Poetry Division, Modern Language Association, San Francisco. December 1979.
115. "Sancho Panza y Gandalín, escuderos," Symposium on Cervantes and the Renaissance, Pomona College, Claremont, California. November 1978.
116. "Sancho Panza como parodia del escudero caballeresco," Graduate Colloquium on Don Quijote and the Chivalric Tradition, University of California, Berkeley. May 1976.

### **Memoranda of Agreement**

1. Biblioteca Nacional de España (National Library of Spain): collaborative agreement with the Cervantes Project, Texas A&M University; signed May 13, 2002.
2. Universidad de Castilla-La Mancha: collaborative agreement with the Cervantes Project, Texas A&M University; signed February 17, 2003.

### **SERVICE:**

#### **ADMINISTRATIVE EXPERIENCE**

- Steering Committee and Leading Principal Investigator, Humanities Informatics Initiative, Texas A&M University, 2002-2005. <http://www.tamu.edu/hi>
- Founder and Director, Mirabel Editorial/Cátedra Cervantes/TAMU, Cervantes Prize, 2005-present
- Director, Cervantes Project/Proyecto Cervantes, Texas A&M University-Center for the Study of Digital Libraries. 1995-present. <http://cervantes.tamu.edu>
- Chair, Hispanic Studies Task Force, Texas A&M University, 1997-1999.
- Chair, Committee on Bibliography, Cervantes Society of America, 1996-1997.
- Organizer and Chair, MLA Convention 1991, 16th- and 17th-Century Spanish Poetry and Prose Division; (three meetings).
- Nominating Committee, Cervantes Society of America, 1991.
- Secretary, MLA Convention 1990, 16th- and 17th-Century Spanish Poetry and Prose Division; (two meetings).
- Business Manager, South Central Review, the quarterly journal of the SCMLA;1988-1992.
- Member, SCMLA Executive Committee; 1988-1992.
- Director, Study Abroad Program in Spain (University of Santiago), Texas A&M University, 1983.
- Director, Language Lab, Saginaw Valley State Univ., 1980-1981.

#### **UNIVERSITY AND PROFESSIONAL SERVICE**

### Departmental Service

- Co-Organizer of recital "Homenaje a los poetas españoles del siglo XX," by José María Guillén, Spring 1984
- Ad-Hoc Committee on Spanish Graduate Program, 1984-1985
- Ad-Hoc Committee on Study Abroad Programs, 1984-1985
- Organizer and Coordinator of Lope de Rueda's Medora by the Spanish Theater Group Zascandil, Spring 1985
- "La tertulia" Spanish Club, Advisor, 1985-1988
- Graduate Student Examination Committees; M.A. Spanish, 1987-2001
- Faculty Search Committee (Spanish), 1985-1987; 1987-1988 (chair); 1988-1989 (chair); 1994-1995
- Organizer of Spanish Film Series, 1985-1989. (six films per year)
- Ad-Hoc Undergraduate Curriculum Revision Committee, 1986-1987; 1994
- Ad-Hoc Committee on Statement of Criteria for Tenure & Promotion, 1987
- Ad-Hoc Committee on Travel Policy, 1987
- Organizer of Lecture and Guitar Recital, Francesc Soler, 1994
- Ad Hoc Committee for review of Tenure and Promotion guidelines, 1994
- Spanish Graduate Curriculum Committee, 1994-1995
- Ad Hoc Committee for Annual Review guidelines (Post Tenure Review), 1997
- Organizer, Cervantes Symposium, Texas A&M University, 1997
- Organizer, Round Table on Hispanic Studies Issues and Programs, Texas A&M University, November 1997
- Organizer, Hispanic Studies Lecture series, Texas A&M University, 1997; 1998; 1999
- Ad-Hoc Committee on Bylaws and Dept. Structure (Chair), 1998
- Organizer, Hispanic Studies Task Force Seminar, Texas A&M University, 1998; 1999
- Faculty Search Committee (Hispanic Studies) 1998-1999 (Chair)
- Executive Advisory Committee: Full Professor representative, 1993-1995; 1997-1999
- Executive Advisory Committee: Spanish section representative, 1987-1989; 1999-2001; 2002-2003
- Peer Review Teaching Evaluations, 1997-2002
- Ad Hoc Committee on Hispanic Studies Program, M.A. and Ph.D. proposal, 1999
- Ad Hoc Committee on Departmental Self-Study, 2001
- Language Institute subcommittee, MOCL Departmental reorganization, TAMU, 2002
- Hispanic Studies Working Group, 2002-2007
- Promotion Committee (Full Professor), 1992-2007
- Tenure and Promotion Committee, 1986-2007
- Annual Review Committee, 1994 (Chair); 2000; 2003; 2004; 2007
- Annual Review Officers Committee (Chair), 2005
- Faculty Search Committee (Hispanic Studies; Literature), 2005
- Undergraduate Program Committee, 2006-2007

### **College Service**

- Liberal Arts Council, College of Liberal Arts: elected departmental representative, 1982-1984; elected at-large representative, 1994-1997; HISP Dept. representative 2004-2006
- Planning and Resources Committee, College of Liberal Arts, 1997-1999
- Melbern G. Glasscock Center for Humanities Research, Advisory Committee, 2002-2005
- Digital Humanities Working Group, 2004-2007
- Ad Hoc Committee on Digital Humanities (Chair), 2006-2007

### **University Service**

- Mentor Program (Voluntary faculty advising), 1981-1990
- Graduate International Student Orientation, 1984-1985
- Bolivian Students Association, Advisor, 1990
- Club España, Advisor, 1990-1994
- University Tenure Mediation Committee, 1997-1999
- Graduate Student Examination Committees; Ph.D., GCR. 1987-2003
- Graduate Student Examination Committees; Ph. D. and MA, Computer Science, 2000-2006
- New Proposal Development, Peer Review Committee, Office of the Vice President for Research, 2002
- Spain Week, Texas A&M University, 2004
- Humanities Informatics Initiative/Digital Humanities Graduate Certificate, 2003-2006
- Organizer, with Steven Smith; Symposium Don Quixote Illustrated: Textual Images and Visual Readings, 1605-2005, Cushing Memorial Library, Texas A&M University, March 2005.
- Organizer, with Steven Smith; Don Quixote Illustrated: An Exhibit in Celebration of the 4<sup>th</sup> Centenary of the Quixote. Cushing Memorial Library and Archives, Texas A&M University, March-October 2005.

### **Professional service outside Texas A&M University (national/international)**

- Manuscript reader for South Central Review, 1985-1987; South Atlantic Review, 1996
- Manuscript evaluator, University of Toronto Press, 1991; Bucknell University Press, 2002; MLA Press 2007
- Chair, I Congreso Internacional de la Asociación de Cervantistas, Almagro (Spain) June 1991; (two sessions)
- Organizer and chair, "Reunión de investigadores: Cervantes." Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas, Madrid (1998); and New York (2001)
- External evaluator for tenure and promotion: University of Delaware, 1993; Oklahoma State University, 1999; Indiana-Purdue University, 2001; Dartmouth College, 2002; University of Calgary (Canada), 2006.

- External evaluator for promotion to Distinguished Professor: Graduate College, City University of New York, 1999
- Bibliographer, Cervantes Society of America, 1996-1997
- Executive Committee, Cervantes International Academy (Mexico), 1999-2003
- Executive Committee, Association of Cervantes Scholars (Spain), 1999-2004
- Co-organizer, Don Quixote ex-libris exhibition, Cuenca, Ciudad Real, Toledo (Spain), 2005-2006
- Organizer and sponsor, Visiting Scholars-Cervantes Chair, University of Castilla-La Mancha (Spain), 2003-2007
- Comité científico, Congreso de reflexión pedagógica: Don Quijote en el aula, Ciudad Real, Universidad de Castilla-La Mancha, April 2005.

## **PROFESSIONAL ORGANIZATIONS**

Academia Norteamericana de la Lengua Española

Asociación de Cervantistas (Spain)

Asociación Internacional de Hispanistas (AIH)

Asociación Internacional "Siglo de Oro" (AISO)

Association of Hispanic Classical Theater (AHCT)

Cervantes Society of America (CSA). Founding member

Melbern G. Glasscock Center for Humanities Research, Texas A&M University

Society for Renaissance and Baroque Hispanic Poetry